



Unión Bíblica

Scripture Union International

Ligue pour la Lecture de la Bible

# NEWS

Décembre 2008



## Asie de l'Est et de l'Ouest Travailler avec les 15%

**Auparavant, la Ligue Région Asie de l'Est/Ouest ne souhaitait pas s'impliquer au niveau des actions sociales pour les enfants et les jeunes marginalisés (environ 15% de la population), à cause des nombreuses agences chrétiennes qui l'étaient déjà.**

Pendant des années, nous nous sommes concentrés sur les 85% qui étaient scolarisés et qui possédaient un foyer et des parents attentionnés. Ces dernières années, cela a commencé à changer, car ce sont les enfants qui sont venus vers nous et nous avons senti que Dieu nous conduisait à répondre aux catastrophes naturelles.

**En Mongolie, des enfants des rues** atterrisaient dans notre camp de base, en quête de chaleur pendant les hivers à -30°C. Devant Dieu, nous ne pouvions les renvoyer, et nous avons mis sur pied un centre pour ces enfants.

**La Ligue Philippines**, qui avait un ministère de soutien scolaire, est entrée en contact avec des enfants des rues.

Cela a donné naissance à la « Fondation des enfants des rues de la Ligue Philippines », qui s'occupe principalement de préparer les enfants des rues pour leur examen d'entrée au lycée. Nous remercions Dieu de ce que certains d'entre eux ont terminé leur scolarité ou font des études supérieures.

**La Ligue Cambodge s'occupe de clubs d'enfants** pour les enfants des rues. En partenariat avec « Young Life Int'l », une salle informatique a été mise en place dans un lycée et d'autres sont en prévision.

**En Indonésie, lorsque le tsunami a touché la province de Sumatra-Nord** en 2005, des fonds ont permis à la Ligue de contribuer à la reconstruction et au réapprovisionnement, et de fournir des livres et des ordinateurs pour répondre aux besoins immédiats de 16 écoles élémentaires.

En mai 2008, le **Cyclone Nargis a frappé le Delta Irrawaddy**, un des principales régions productrices de riz de Myanmar. Près de

155 000 personnes ont trouvé la mort ; 5 millions d'entre elles ont perdu leur maison, et des centaines d'enfants sont devenus orphelins. Le bureau régional de la Ligue a commencé à recevoir des fonds non sollicités, car les donateurs savaient que la Ligue avait un ministère à Myanmar dirigé par des leaders locaux. Ils étaient certains que leurs dons parviendraient aux personnes touchées par Nargis. Pour avoir un impact à long terme, nous avons décidé « d'adopter » des orphelins de Nargis, en particulier ceux en situation très difficile. Le 30 octobre, nous avons reçu 51 526,54 USD. Notre ministère prend diverses formes, dont le soutien d'orphelinats chrétiens, d'églises qui s'occupent d'orphelins et de familles chrétiennes qui adoptent des orphelins. Les fonds reçus devraient nous permettre de soutenir au moins 120 orphelins de Nargis pendant deux ans.

En septembre, la Ligue a nommé **Dr. Priscilla**, un médecin retraité chrétien et son assistante, **Melle Eh Sei Doe**, elle-même orpheline de Nargis, pour fournir des soins médicaux, vérifier les projets de construction, rédiger des rapports et déboursier les fonds au nom de la Ligue.

**Vingt et un jeunes évangélistes** ont également été formés en soins de santé de base et en hygiène communautaire pour travailler dans la zone la plus dévastée. Au moment où nous écrivons, 8 d'entre eux servent dans le Delta Irrawaddy, et les autres, dans des zones dévastées à 50%. Nous espérons organiser un camp d'évangélisation pour les jeunes de la région du Delta Irrawaddy.

Dans son ouvrage, *Christian Mission in the Modern World [La mission chrétienne dans le monde moderne]*, John Stott écrit que les services de compassion peuvent être perçus comme des moyens d'évangélisation, des manifestations d'évangélisation ou des collaborateurs de l'évangélisation. « Pour avoir participé à des services de compassion dans de nombreuses régions d'Asie, j'ai réalisé que l'évangélisation et les services de compassion vont de pair dans la Mission de Dieu. »

**Koh Gim Lam,**  
Secrétaire Régional



Foyer de garçons



Dr Priscilla à l'action

**Marcher en direction d'Emmaüs : l'espérance en temps d'incertitude**  
Page 2

**Informations sur les Mouvements membres de la Ligue**  
Page 3

**Récits de la Ligue dans le monde**  
Pages 4 et 5

**Nouvelles de la Ligue pour la Lecture de la Bible**  
Pages 6 et 7

**Nouvelles des membres de la Communauté de la Ligue**  
Page 7

Scripture Union International  
157 Heidelberg Road  
Northcote Vic 3070, Australia  
Tel +61 (0) 3 9038 8017  
Fax +61 (0) 3 9482 7499  
enquiries@su-international.org  
www.su-international.org

# De la part du Président du Conseil

**Le Conseil International s'est une fois de plus réuni dans le centre français de la Ligue, Le Rimlishof, du 19 au 22 septembre 2008. Le Rimlishof se révèle être un lieu idéal de rencontre des membres de la Ligue du monde entier.**

Après quelques années de discussion et de consultation, le Conseil International a pris certaines décisions concernant le document sur les stratégies et les structures de la Ligue International. De nombreux éléments de notre structure actuelle ont été confirmés, néanmoins, des changements importants ont été effectués, axés sur le renforcement du travail de la Ligue au niveau de sa Stratégie de Mission Globale et du soutien apporté à l'ensemble de la famille de la Ligue. Nous étions également ravis d'avoir David Smith comme orateur. Pendant notre temps ensemble, nous avons pris conscience des nombreux changements et activités régionales prévus pour 2009. Par conséquent, nous avons décidé de planifier la prochaine rencontre du Conseil pour le mois de septembre 2010 plutôt que 2009. Cela nous permettra de concentrer nos efforts et nos ressources au niveau des Régions. Les activités comprendront la mise à l'essai de la Stratégie Globale de formation dans la Région Afrique. Nous vous remercions tous pour vos prières.

**Colin Sinclair**



## **Marcher en direction d'Emmaüs :**

L'espérance en temps d'incertitude

par **David Smith** (version anglaise publiée par SPCK)

*Cet ouvrage propose une série de parallèles étroits entre l'expérience des deux disciples sur la route d'Emmaüs (c'est-à-dire leur confusion et leur désespoir total alors que tout ce qu'ils avaient espéré vient de partir en fumée), et les incertitudes et les doutes actuels que vivent les chrétiens en ces temps de transition majeure.*

**Au mois de septembre, David Smith fut l'orateur de la rencontre du Conseil de la Ligue International.**

Au cours de plusieurs sessions, il a conduit le Conseil dans une discussion basée sur son ouvrage *Moving Toward Emmaus*. L'idée originale de ce livre est née il y a quelques années, comme il l'explique dans sa préface, suite à l'enseignement d'une série d'études sur le récit de la résurrection dans Luc, lors de la formation SSDC de la Ligue International en France.

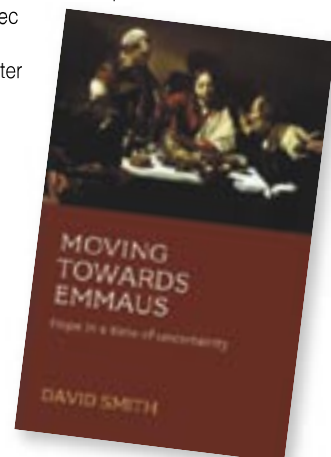
Ce passage que nous connaissons bien est présenté comme étant un « texte explosif », c'est-à-dire, qui éclate de vie avec une pertinence et une puissance particulières dans un contexte spécifique. Dans ce cas précis, ce contexte est la fin de la chrétienté et l'affaiblissement de la domination globale des formes de christianisme façonnées par la culture européenne ou occidentale. Cet ouvrage propose une série de parallèles étroits entre l'expérience des deux disciples sur la route d'Emmaüs (c'est-à-dire leur confusion et leur désespoir total alors que tout ce qu'ils avaient espéré vient de partir en fumée), et les incertitudes et les doutes actuels que vivent les chrétiens en ces temps de transition majeure. Ces parallèles portent également sur le renouvellement d'espérance qui se produit lorsque le Christ ressuscité se place aux côtés de ses disciples et les oblige tous deux à prendre conscience de leur responsabilité pour leur condition tragique, puis, au travers d'une nouvelle épiphanie, restaure leur espérance et renouvelle leur mission.

*Moving Toward Emmaus* est également rédigé sous forme de « théologie dialogique », car l'ouvrage suggère que les chrétiens ne sont pas seuls dans « l'expérience de type Emmaüs » en ce début de 21<sup>ème</sup> siècle.

Il y a d'autres personnes, y compris certains humanistes réfléchis et certains musulmans troublés, qui eux aussi ont des raisons de pleurer la perte de leurs espérances passées quant à la création d'un monde différent. Ce livre permet à ces voix d'être entendues et suggère que nous nous trouvons peut-être face à une opportunité sans précédent de témoignage du Christ ressuscité, à condition que nous soyons prêts à nous montrer honnêtes vis-à-vis de nos propres luttes et que nous soyons disposés à faire route avec ces compagnons, en suivant authentiquement l'exemple même de Jésus dans ce récit.

Le défi final que présente cette étude concerne la nature de l'Église émergente de ce contexte dans les décennies à venir. L'auteur préconise, tout comme les disciples qui retournent à Jérusalem après avoir vu le Seigneur, que le christianisme authentique sera confronté à un monde de plus en plus urbain (avec tous les défis que cela représente) et qu'en dépit de cela, nous devons rester ouverts aux actions surprenantes et nouvelles qu'accomplira Celui qui promet de « faire toutes choses nouvelles ».

David Smith est reconnaissant du rôle que la Ligue International a joué dans la naissance de cet ouvrage et nous l'offre humblement comme un tremplin de réflexion dans la prière et d'interaction pour nos discussions sur le chemin à parcourir.



## Informations sur les Mouvements membres de la Ligue



Un des éléments critiques du développement stratégique est la communication de la nature et des ministères de la Ligue.

Au fil des années, nous nous sommes efforcés de fournir des informations sur les Mouvements de la Ligue par le biais de rapports régionaux et internationaux, et de leurs divers sites Internet. Toutefois, le style et la quantité d'informations diffusées étaient divers et irréguliers.

En cherchant à mettre en œuvre la Stratégie Globale de Mission, nous avons identifié la nécessité de rassembler et de mettre à jour les informations de base sur les Mouvements de la Ligue. La collecte de ces informations est essentielle pour nos communications à venir. C'est pourquoi la Ligue International lance un nouveau mode de collecte et de diffusion de ces informations, qui vous donnera une représentation globale de la Ligue. Cette nouvelle présentation permettra de :

- Fournir des informations à la famille internationale de la Ligue
- Faire connaître les ministères de la Ligue à nos supporteurs ainsi qu'aux autres agences
- D'identifier des domaines potentiels de ministère à développer et des ressources à partager
- D'identifier les problèmes qui pourraient avoir une incidence sur la santé des Mouvements de la Ligue.

Au cours des mois à venir, une « Mise à jour annuelle des informations » pour 2009 sera envoyée aux Mouvements Nationaux. Elle présentera les ministères, le développement du leadership ainsi que des informations générales. Nous nous efforçons de rendre ce formulaire aussi facile à remplir que possible. Il est conçu de manière à être actualisé chaque année à partir de 2009. Les Mouvements souhaiteront peut-être s'en servir pour leur propre rapport annuel au Conseil et aux supporteurs. Au bas du formulaire, vous trouverez une section pour les suggestions sur la manière dont le formulaire ou le processus peuvent être améliorés.

La « Mise à jour annuelle des informations » ne remplacera pas les Bulletins de Nouvelles qui relatent les récits et les activités de chacun. Nous continuerons à partager ces informations par le biais des Nouvelles de la Ligue International et de celles des Mouvements régionaux ainsi que la diffusion des Bulletins de Nouvelles. Nous souhaitons vous remercier à l'avance pour votre aide dans cette première étape de constitution d'une représentation de la présence de la Ligue dans le monde.

## Stratégie et Structure de la Ligue internationale

L'Équipe internationale et le Conseil international souhaitent remercier tous les Mouvements et les Régions de la Ligue pour leurs réponses très utiles à la révision des structures « La forme des choses à venir ». Vos réponses ont été rassemblées et étudiées lors de la rencontre de l'Équipe et de la Direction en juin 2008. De nouvelles modifications ont été apportées au document qui a été présenté au Conseil au mois de septembre.

Lors de notre rencontres, les discussions ont été très fructueuses et nous avons le plaisir de vous informer que le Conseil de la Ligue International est parvenu à un accord concernant la « structure » à venir de la Ligue au plan international. Tout en conservant la structure actuelle des sept régions, voici ce qui a été adopté :

- L'intégration primordiale de la « Stratégie de Mission Globale » approuvée en 2005 et de la future structure, la santé des Mouvements et un nouveau développement étant le premier objectif.
- L'importance de renforcer le sentiment et la nature de « communauté » internationale au sein de la Ligue.
- Le rôle clef de la Région, de la sous-Région, et de la structure internationale vis-à-vis de la communauté, du développement et de l'excellence.
- Le désir d'être à la fois plus précis au niveau des structures régionales et internationales, et plus flexible au niveau de nos frontières régionales et du développement global.
- L'importance de « l'Équipe » : personnel international et directeurs régionaux, qui travaillent ensemble à l'identification des priorités globales.

Les différents éléments de la structure future seront présentés à toutes les Régions lors de leurs rencontres à venir et résumés dans un manuel intitulé « Stratégie et Structure », publié en 2009.



## Changements apportés au **Guide international de prière (GIP)**

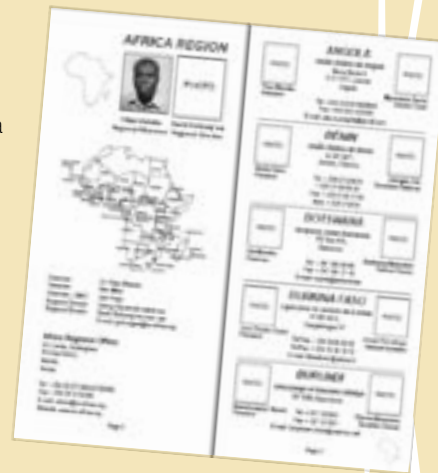
Depuis de nombreuses années, le GIP met à disposition de tous les Mouvements des informations pour la prière, des coordonnées et des informations générales. Ces dernières années, le GIP était également disponible en fichier pdf sur CD Rom et sur le site Internet de la Ligue International, où vous aviez accès aux informations sans avoir besoin de recevoir un exemplaire imprimé.

Vous avez normalement dû recevoir un courrier présentant les changements apportés au GIP 2009. La nouvelle version imprimée du GIP 2009 sera présentée sous forme de « guide de poche » pour la prière et les coordonnées. Il contiendra un guide quotidien de prière 2009 et les coordonnées de tous les Mouvements, Régions et de l'International, ainsi que la photo du Président et du Directeur national/Secrétaire général. Il sera également disponible en format pdf.

Les informations nationales, la liste des activités et les informations concernant le personnel seront disponibles sur le site Internet de la Ligue International. Les informations concernant les Mouvements et les Régions peuvent être régulièrement mises à jour en fonction des changements, pour la prière ou autre. Les Mouvements peuvent également mettre en ligne leur bulletin de prière ou de nouvelles, augmentant ainsi la quantité d'informations diffusées.

Pour ceux qui ont des difficultés d'accès à Internet, nous travaillons à une version pdf des informations du GIP ; toutefois, celle-ci sera éditée seulement une fois par an et ne sera pas mise à jour entre temps.

Nous croyons que cette nouvelle approche nous aidera à prier encore plus efficacement les uns pour les autres et à fournir des informations à jour.





## Amériques

### LLB Canada : Liges de hockey de la Ligue pour la Lecture de la Bible Sportz

Lorsque l'on pense aux sports canadiens, on pense au hockey. Quel meilleur moyen de partager l'amour de Jésus avec les jeunes et les familles de notre région que d'entraîner une ligue de hockey pour enfants ?

La Ligue Sportz entraîne deux ligues pour les garçons et les filles d'Ontario. Une des ligues s'occupe d'enseigner les règles du jeu et les techniques aux débutants ou aux jeunes joueurs (parfois dès quatre ans !), sans la pression de la compétition entre équipes. Chaque enfant peut avoir l'occasion d'enfiler la tenue de goal, d'être centre lors de l'engagement, ou de défendre les buts. Certains de nos joueurs ne savent pas encore patiner, et passent donc une bonne partie de leur temps à apprendre à se relever et à se déplacer sur la glace. Bon nombre des parents de joueurs nous ont dit que leur enfant ne ferait pas de hockey si ce n'était dans cette ligue à l'esprit familial. L'ambiance est amicale et informelle, et représente une formidable alternative aux ligues de ce sport très prenant où la pression est souvent très forte.

L'autre ligue compte quatre équipes avec une fourchette d'âge plus étendue. L'accent est tout de même mis sur le côté ludique et instructif du jeu sur glace, sans que les joueurs soient l'objet de placages à répétition ou d'une pression de performance. De plus, cette ligue a mis en place un temps de méditation spirituelle dans les vestiaires après chaque match, où tous les joueurs et les membres de leur famille sont encouragés à devenir des athlètes complets, qui mûrissent spirituellement, physiquement, mentalement et socialement.

La prochaine fois que vous venez à Ajax ou à Pickering, rendez-vous à la patinoire ! Prenez un chocolat chaud, joignez-vous aux parents qui ovationnent leurs enfants, et voyez de quelle manière nous témoignons de Jésus à ceux que nous côtoyons.



## Région Grande-Bretagne et Irlande

### LLB Écosse : Un programme éducatif pour atteindre l'excellence en action

Les deux centres d'activités de la Ligue pour la Lecture de la Bible Écosse à Lendrick et à Alltnacriche proposent des programmes d'internat formidables, avec une grande diversité d'activités pour les élèves de primaire et de secondaire. Des instructeurs qualifiés pour les activités extérieures et un personnel expérimenté proposent un programme éducatif d'excellente qualité.

L'ensemble des activités interdisciplinaires que proposent Alltnacriche et Lendrick Muir ont été développées en réponse au projet national « Curriculum for Excellence », [Des programmes éducatifs pour atteindre l'excellence]. Cette initiative du gouvernement écossais décrit explicitement les objectifs de l'éducation en Écosse : concepts qui avaient longtemps été implicites. En bref, ces objectifs éducatifs doivent permettre à tous les jeunes de devenir :

- des apprenants efficaces
- des individus confiants
- des citoyens responsables
- des contributeurs actifs

Nous croyons que l'internat est une excellente opportunité pour explorer la personne dans son ensemble. Nous souhaitons que les élèves développent des compétences personnelles et sociales, renforcent leur estime personnelle, apprennent à se connaître et à découvrir leur environnement.

C'est pourquoi nous travaillons via ce programme éducatif, afin de proposer des leçons pertinentes, interactives, dynamiques et inspirantes qui donnent vie à l'apprentissage, le tout dans le contexte d'un esprit chrétien.

Voici ce que certains de nos visiteurs ont pu dire :

« C'était le meilleur truc que j'aie JAMAIS fait ! Les activités et les responsables étaient trop de la balle ! Il n'y avait rien à redire. » (Élève de primaire)

« Les activités de théâtre étaient très intéressantes et les élèves ont ensuite pu tirer profit de leur visionnage car elles avaient été filmées. Les ateliers interactifs sont utiles au développement des quatre capacités du « programme pour atteindre l'excellence ». Le personnel enseignant possédait de bonnes connaissances du « programme pour atteindre l'excellence ». » (Enseignant)

Élèves pratiquant le tir à l'arc à Lendrick Muir



## LLB Ex-URSS et Israël

### LLB Biélorussie : Camp de Biélorussie



Directeur de la Ligue Nikolai Podrez lors de l'inauguration de la deuxième maison

Prenez deux maisons délabrées sur un beau terrain, près d'un lac de Biélorussie. Achetez deux maisons délabrées supplémentaires à prix cassé (pour ainsi dire) et apportez du bois de construction sur les rives du lac. Installez une petite scierie, ajoutez de bonnes compétences, de la sueur et (le plus important) une vision et de l'amour, et vous obtenez un centre de vacances de la Ligue, qui a ouvert ses portes en 2007.

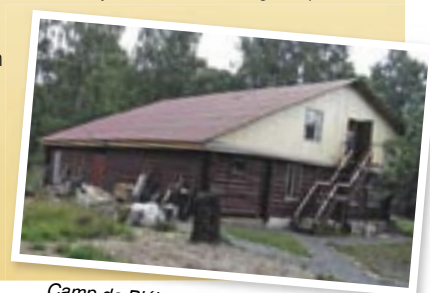
En juillet 2008, une deuxième maison a été inaugurée. Ce nouveau bâtiment compte des chambres supplémentaires et, très important, plus de salles de réunion. Cette fois, l'inauguration a eu lieu pendant les vacances scolaires, les enfants ont donc pu y participer. Comme il existe très peu de centres de ce genre dans le pays, Starinki répond à un réel besoin de la communauté chrétienne.

Toutefois, le travail ne s'est pas arrêté là. À la fin de l'été, des jeunes de Biélorussie et de Grande-Bretagne, dirigés par le Directeur de la Ligue Nikolai Podrez et Gill Cammack, une volontaire de la Ligue Angleterre/ Pays de Galles, ont installé un « ropes course » (parcours de cordes dans la nature). Cela fournit une précieuse activité supplémentaire au centre.

L'installation de « ropes courses » est en quelque sorte devenue une habitude pour Gill. En 2007, elle a dirigé une équipe au Malawi, et avait déjà installé ce genre de parcours en Arménie, en Croatie, en Roumanie et en Ukraine. Il y a là un certain contraste avec son travail de professeur de mathématiques et d'animatrice de jeunes dans son église, près de Londres.

Mais tandis que Gill sera probablement en train d'installer un parcours en Moldavie en 2009, le travail en Biélorussie continue. Priez que Starinki devienne un endroit important pour le cheminement avec Dieu d'une nouvelle génération d'enfants.

Emlyn Williams



Camp de Biélorussie : deuxième maison

## Europe

### Ligue pour la Lecture de la Bible Croatie Week-end journalistique pour jeunes adolescents

Nous avons voulu proposer aux jeunes une approche intéressante de l'étude de la Bible, et leur enseigner quelques techniques de base du journalisme. Un week-end journalistique semblait donc être tout à fait indiqué : d'autant plus avec un journaliste professionnel dans l'équipe !

Le thème biblique du week-end était « Qui est cet homme ? » Nous avons étudié certains des miracles de Jésus, parmi lesquels l'eau changée en vin, sa marche sur l'eau, la multiplication des pains et des poissons et la résurrection de Lazare. Les jeunes devaient rédiger des rapports comme s'ils étaient des journalistes en train d'investiguer. Ils ont été répartis en plusieurs groupes, chacun d'entre eux écrivant virtuellement soit pour un magazine politique, un magazine féminin, un magazine scientifique comme le *National Geographic* ou un tabloïd.

Au cours de plusieurs sessions, les jeunes ont appris à rédiger des informations et des articles, ont acquis des connaissances de base sur le reportage et ont assisté à des ateliers intéressants. Un des ateliers était un débat avec en tant qu'invité, le disciple Pierre, axé sur le récit de Jésus marchant sur l'eau.



Les jeunes ont posé des questions avec diverses perspectives, allant des conséquences politiques de cet événement à la crème pour les mains que Pierre aurait utilisée pour se protéger les mains pendant la pêche (de la part d'une personne représentant soi-disant un magazine féminin).

Enfin, deux groupes ont créé une première de couverture de quotidien, avec le nom du journal, un article principal et une photo de la résurrection de Lazare. Un groupe a même fourni un rapport du médecin légiste.

Les jeunes ont apprécié cette approche intéressante, qui leur a donné l'opportunité d'investiguer et d'examiner la Parole de Dieu d'une nouvelle façon.

## Pacifique

### LLB Australie de l'Ouest : Programmes de non-violence

Depuis 2005, la Ligue Australie de l'Ouest soutient l'EPYC (« Empowering Peacemakers in Your Communauté » [*Renforcer le pouvoir d'action des faiseurs de paix dans votre communauté*]), une initiative de renforcement du pouvoir d'action des jeunes récompensée. Établi en 2004, l'EPYC est rapidement devenu le premier programme de formation à la non-violence pour les jeunes en Australie.

La justice sociale est au cœur de ce programme, avec un accent sur l'intimidation, le lien avec les communautés locales et internationales, l'environnement, la pauvreté et les préjugés raciaux et religieux. Par le biais de travaux dirigés employant la musique, les médias et les arts visuels, les jeunes ont l'opportunité d'apprendre ce qu'est la non-violence en théorie et en pratique. Ce programme offre un espace où l'érudition innovante, les anecdotes personnelles et les expérimentations avec la non-violence aident les jeunes à transformer leurs propres expériences des conflits.

Les jeunes sont invités à explorer :

- La transformation du conflit (au lieu de la fuite)
- Les questions liées à la justice personnelle, écologique et sociale
- Ce que représente pour eux un engagement spirituel (au lieu de l'évitement)
- L'éducation à la non-violence (pas simplement une tactique en vue d'un changement social, mais un style de vie)
- Des études sur la paix grâce à une approche ludique et pertinente

Tous les programmes sont individualisés pour chaque école, afin de répondre aux besoins des jeunes et de l'établissement.



## Afrique

### LLB Afrique du Sud : De Johannesburg à Cape Town

L'objectif de la Ligue pour la Lecture de la Bible Afrique du Sud est de soutenir l'Église en présentant Jésus, la Bible et l'Église aux jeunes sud-africains. Un de nos objectifs est d'atteindre 30 000 jeunes au travers de notre ministère de camps.

Les camps sont un outil efficace car ils extraient les gens de leur contexte habituel pour les intégrer à une communauté temporaire où ils peuvent entendre parler de Dieu, sans être encombrés par toute la technologie moderne.

Il y a quelques semaines, notre experte en camps, Mariska de Beer, accompagnée d'autres membres du personnel, ont relié Johannesburg à Cape Town en vélo pour collecter des fonds qui permettraient à des jeunes à assister à des camps de la Ligue. Ils ont parcouru 2 000 km en seulement huit jours ! L'équipe fut accueillie sur la ligne d'arrivée par nos équipes régionales et nationale.

Nous sommes actuellement encore en train de collecter une partie de cet argent, mais notre objectif est de collecter au moins 100 000 R (10 000 USD) pour permettre à des centaines de jeunes défavorisés de participer à nos camps dans l'ensemble du pays. La majorité de nos camps ont lieu pendant les vacances de Noël, c'est pourquoi nous espérons atteindre notre objectif de sponsorship. Vous pouvez également nous aider en donnant spécifiquement pour cette cause, afin que d'autres jeunes puissent avoir l'occasion d'entendre parler de Jésus lors d'un camp.

**Mariska de Beer**  
Coordinatrice de Camp  
de la Ligue



Conseil Régional d'Asie du Sud 2008

## Asie du Sud

### Rencontre du Conseil Régional

Cette année, la Ligue Bangladesh a accueilli la rencontre du Conseil de la Région d'Asie du

Sud. Parmi les participants se trouvaient des représentants régionaux du Bangladesh, de l'Inde, du Népal, du Pakistan et du Sri Lanka, ainsi que la Directrice Internationale de la Ligue, Janet Morgan, et le directeur administratif et financier, Ross Henshaw. À Dhaka, les participants ont pu visiter le Centre de Littérature Chrétienne (CLC), qui fait partie de la Société Missionnaire Baptiste de Nouvelle Zélande, et le partenaire de mise en œuvre du travail de la Ligue au Bangladesh. Actuellement, le ministère principal de la Ligue Bangladesh consiste encore à traduire et à distribuer des Guides bibliques. Le Conseil était très reconnaissant envers le Président de la Ligue Bangladesh, Rév. Martin Adhikari, l'équipier M. Shapon Dass, et le personnel de la CLC qui ont travaillé dur pour organiser la rencontre du Conseil Régional.

Ravi Navaratnam, récemment nommé Directeur Régional pour l'Asie, et Ross Henshaw, LLBI, prévoient de retourner au Bangladesh en 2009 afin d'étudier la possibilité de futurs développements.

**Se passe-t-il des  
choses enthousiasmantes  
dans votre ministère ?**  
Envoyez vos nouvelles et vos photos à  
[a1admin@su-international.org](mailto:a1admin@su-international.org)

## Nouveaux directeurs

### Matériel de lecture biblique, LLB Afrique

La Ligue Afrique fournit depuis longtemps du matériel de lecture biblique. Jusqu'en 1963, les médiations de la Ligue étaient importées de l'Europe. À partir de cette année-là, la Ligue Nigeria a commencé à publier « *Daily Power* » (« *Puissance quotidienne* ») pour les jeunes, et la Ligue Ghana un Guide quotidien pour les adultes. Vers 1970, la plupart des auteurs des méditations bibliques étaient africains.

En 1981, le Conseil de la région Afrique a décidé de rédiger ses propres notes pour adultes et pour jeunes. Ils avaient la conviction que chaque livre et verset de la Bible devaient être étudiés, y compris les généalogies, qui ont une signification particulière pour



Lancement du Lecteur 2007

de nombreuses cultures africaines. Le nouveau syllabus pour adultes a été adopté et a commencé en 1982 avec l'édition du *Guide quotidien et Le Lecteur*.

Au fil des années, l'appréciation des méditations

bibliques de la Ligue s'est énormément développée en Afrique. Un pasteur commentait, « La Ligue ne se rend pas compte à quel point le ministère que Dieu vous a donné est unique. »

En Afrique, l'amour pour la Parole de Dieu se traduit par la circulation croissante de matériel de lecture biblique. La Ligue Afrique est convaincue que la distribution pourrait doubler si les Mouvements disposaient des ressources suffisantes pour les produire et les distribuer. Toutefois, en 2002, il est devenu évident qu'une révision générale des notes bibliques aurait dû être faite depuis longtemps. Les notes pour adultes existaient depuis 20 ans et étaient sérieusement dépassées. Tous les spécialistes des ministères de la Bible de la Ligue Afrique furent réunis pour une consultation et des spécialistes extérieurs au continent furent invités à travailler avec eux.

Des directives ont été approuvées, comprenant : l'adoption de principes directeurs pour les notes des différents matériaux (adultes, jeunes et enfants) ; l'adoption de changements au niveau du contenu ; la nécessité d'aider les utilisateurs à



Lancement du Lecteur 2008

mettre en relation le passage avec le contexte de leur continent (par ex. sida, pauvreté, oppression des veuves, des enfants et des pauvres) ; l'approfondissement de la relation des utilisateurs avec Dieu ; l'affermissement les leçons apprises.

De nouvelles méditations bibliques ont été éditées en 2008. Au cours des années à venir, la Ligue Afrique espère les faire évoluer pour se conformer aux critères adoptés ; pour cela elle concentrera ses efforts sur la formation des auteurs et des éditeurs, en les aidant à saisir la nouvelle direction dans laquelle le Seigneur semble les conduire.

### Olanui Daramola

Ancien Directeur Régional de la Ligue Afrique

## LSDC 2008

Participants à la formation LSDC 2008



### Cape Town, Afrique du Sud

Au mois de novembre, 47 participants de 43 pays se sont réunis à Cape Town, en Afrique du Sud, pour la session pour leaders de la Ligue internationale, le « Leading Staff Development Course ». Ce fut un temps riche en communion, où nous avons beaucoup appris et été renouvelés. Nous avons pu mieux prendre conscience de ce que Dieu est en train de faire au travers des ministères de la Ligue dans le monde. Les participants ont apprécié l'intervention des orateurs David Bruce (Se comprendre soi-même, comprendre notre rôle et la mission de la Ligue), Joe Kapolyo (Comprendre notre contexte et développer le leadership), et David Smith (Se connecter avec les gens d'aujourd'hui). Le programme comprenait des temps d'expérimentation missionnaire, de réflexion et de prière en groupes communautaires.

Commentaires des participants :

- Cette session de LSDC a été très spéciale pour moi. J'ai beaucoup appris au travers des enseignements et des témoignages du monde entier, sur la Mission de Dieu et les nouvelles approches du travail de la Ligue dans un monde en pleine mutation. Ce fut un temps de transformation, de développement de notre propre travail et le début de nouvelles relations. Le tout dans la présence de Dieu.
- Ce fut un temps passionnant et stimulant de remise en question.
- Mille mercis pour tout votre travail, qui a fait de cette session de LSDC un tel succès. Cela a été l'une des plus riches expériences de ma vie à la Ligue, et je suis très reconnaissant envers Dieu et l'équipe internationale de leadership pour cette vision, l'idée d'une telle formation et l'opportunité de pouvoir participer à une expérience si formidable.
- J'ai été encouragé et béni pendant notre temps en Afrique de Sud.

La prochaine session de LSDC est prévue du 1er au 14 mars 2010 à Nairobi, Kenya.

## Manuel du partenariat

**Nous aimons la Ligue et votre manière de travailler, mais vous êtes une organisation avec laquelle il est difficile d'établir un partenariat. C'est comme si nous marchions chacun sur une des rives d'une rivière : nous nous saluons de la main avec un sourire, mais nous ne trouvons pas le pont nous permettant de traverser pour interagir plus étroitement.** (Morgan Jackson, PDG, Hosanna/Faith Comes By Hearing)

Nous savons que les mouvements de la Ligue s'engagent *réellement* de plus en plus dans des partenariats fructueux qui leur permettent de rayonner d'une nouvelle façon et d'augmenter leur efficacité. Nous collaborons avec des sociétés bibliques, des ONG, des agences missionnaires, des églises, des autorités gouvernementales et des réseaux mondiaux tels que « Global Community Games ».

Cependant, comme l'exprime Morgan, le fait de chercher à travailler en partenariat peut parfois se révéler difficile : lorsque nous désirons travailler avec les autres pour le Royaume de Dieu, certains obstacles nous en empêchent.

Suite page 8



## Forum Catalyseur

### Version en ligne de Catalyseur

**Avez-vous eu l'occasion de consulter la version en ligne de Catalyseur ?** Vous trouverez le *Forum Catalyseur* en espagnol, en français et en anglais, et vous pouvez y accéder via [www.su-international.org](http://www.su-international.org). Comme pour la version « magazine » de *Catalyseur*, le *Forum Catalyseur* s'adresse premièrement au personnel de la Ligue et aux volontaires du monde entier. Son objectif est d'orienter notre manière de percevoir et d'exercer le ministère ; il propose divers articles de « matière à réflexion », ainsi que des articles « de collègue à collègue », et des récits de ministères.

Le forum contient des extraits de notre édition de *Catalyseur* « Le ministère parmi les jeunes », jusqu'à la parution de la nouvelle édition de *Catalyseur* en début d'année, où nous déplacerons ce contenu vers la zone « Ministère parmi les jeunes » du site Internet de la Ligue Internationale. Le forum nous permet d'évaluer son utilisation et d'expérimenter ce genre d'outil. Il nous a également aidés à concevoir du matériel pour compléter la section sur le Ministère parmi les jeunes du site Internet de la Ligue Internationale.

Le site vous permet de formuler des commentaires sur les articles. De plus, des médias et du contenu supplémentaire, y compris des articles complets, y sont progressivement ajoutés. Les gens peuvent également mettre en ligne leurs propres articles.

Les visites du site ont été assez régulières depuis sa mise en ligne en septembre 2008. L'utilisation des « commentaires » a été assez faible, bien que nous ayons eu des appréciations très encourageantes par ailleurs ! Le fait de fournir des traductions régulières est un réel défi, toutefois nous avons récemment reçu plusieurs propositions d'aide dans ce sens, ce qui est formidable !

Merci d'aller visiter notre site et de nous faire savoir ce que vous en pensez.

**Clayton Fergie,**  
Coordinateur International des Ministères parmi les jeunes

## Nouveaux Directeurs Régionaux

### Région Afrique

#### David Gichung'wa

Au mois de juillet, David Gichung'wa a pris ses fonctions de Directeur Régional de la Ligue Afrique. David avait été Directeur National de la Ligue Kenya depuis 1984. Il est également Directeur de la sous-Région d'Afrique de l'Est. Avant cela, il était Directeur de projet du Ministère de la Pêche pour le gouvernement kenyan. David est marié à Miriam et ils ont trois enfants.



### Région d'Asie du Sud

#### Ravi Navaratnam



Ravi Navaratnam prendra ses nouvelles fonctions de Directeur Régional de la Ligue pour l'Asie du Sud en janvier 2009. Ravi est membre du personnel de la Société biblique de Ceylon depuis 1994, plus récemment en tant que responsable du département de la communication. Il est également Président bénévole de la Ligue pour la Région de l'Asie du Sud depuis 2005.

## Nouveaux Directeurs Nationaux

### Région Afrique



#### Francis Bella et son épouse Mervina

Directeur de la Ligue, République de Centre Afrique

#### Vincent Tosingilo et son épouse Godet

Directeur de la Ligue, Congo Brazzaville



#### Mme Gertrude Obwoge



Directrice de la Ligue, Kenya

Gertrude Obwoge travaille avec la Ligue Kenya depuis 14 ans. Avant sa nomination en tant que Directrice Nationale le 1er juin 2008, elle a été responsable générale des librairies de la Ligue au Kenya. Gertrude et son époux, Fidelis, ont deux enfants, Debra et Gideon. Son époux est pasteur.

#### Peter Thobea

Directeur de la Ligue, Lesotho



## Nouvelles des membres de la Communauté de la Ligue

### Graeme Aldom

Directeur de la Ligue, Namibie



Après 27 ans passés à la Ligue de la Lecture de la Bible dans la Région Pacifique, Graeme a répondu à un appel pour l'Afrique. Au mois d'août, Graeme est devenu Directeur National de la Ligue Namibie. Le travail de Graeme en Papouasie Nouvelle Guinée, dans les îles Salomon et autres îles du Pacifique l'a équipé pour ce nouveau rôle, mais un nouveau lieu recèle toujours de nouveaux défis, et son Australie natale est bien lointaine. Graeme est reconnaissant pour la bonne équipe dans la capitale, Windhoek, et pour le ministère actuellement exercé dans plus de 50 écoles. Priez que celui-ci se développe et atteigne bien plus de personnes avec la Parole de Vie.

### Région Asie du Sud

#### Rév. Pankaj Sahu

Directeur National de la Ligue, Inde



Le Rév. Pankaj Sahu travaille avec la Ligue Inde depuis 1975. Il est actuellement secrétaire du département administratif de l'Inde du Nord et du département des camps et de l'éducation. Il remplacera Stephen Abraham à partir du 1er février 2009. Pankaj et son épouse Kabita ont deux fils, Suman et Suján.

### Région Amériques

#### Pasteur Percival Palmer

Secrétaire général, SCFSU Jamaïque



Ayant un appel confirmé pour la formation de disciples parmi les jeunes, le Pasteur Percival Palmer est le nouveau secrétaire général de la Ligue pour la Lecture de la Bible (SCF-SU). Le Pasteur Palmer est connu au niveau des églises locales pour son travail d'évangélisation au travers du sport. Il a particulièrement collaboré au travail de l'organisation paraecclésiale « Whole Life Ministères », qui œuvre à la promotion des arts et du sport au sein de la communauté chrétienne.

## Condoléances

### Janet Cunningham

Nous avons été très attristés d'apprendre le décès de Janet Cunningham au mois de juin, à Bulawayo, Zimbabwe. Janet avait été diagnostiquée avec un cancer au cerveau, pour lequel elle a subi une intervention qui a apporté une amélioration provisoire de son état, qui s'est ensuite soudain détérioré. Avec son mari David, ils étaient les fondateurs des premiers Ministères de la Ligue *Aid for AIDS et Family Ministry* en Afrique. En 2002, David avait pris sa retraite de la Ligue Afrique et, avec Janet, ils avaient démarré le ministère *Family Impact*. Nous remercions Dieu pour le ministère de cette servante dévouée du Seigneur.

### Janvier

Asie E/O : Camp international pour étudiants (26 Déc. - 4 Jan.)

Asie du Sud : Prise de fonction de Ravi Navaratnam (24)

Asie du Sud : Formation « Global Aid for Aids », Inde (25-29)

Afrique : Formation des nouveaux membres du personnel

### Février

Asie du Sud : Conférence du personnel de la Ligue Inde (2-6)

Pacifique : Rencontre de la Direction (6-8)

### Mars

LLBI : Conférence téléphonique ExCo (5)

Asie E/O : Rencontre de la Direction, du Conseil et des Directeurs Nationaux (25-30)

### Avril

Amériques : Rencontre du Comité des Ministères parmi les jeunes

Europe : Rencontre du Conseil (1-3)

Grande Bretagne et Irlande : Conférence FSR (23-30)

### Mai

Grande Bretagne et Irlande : Rencontre du Conseil (7-8)

Asie du Sud : Rencontre du Conseil (8-10)

Europe : Rencontre du Conseil (14-17)

Afrique : Formation des nouveaux membres du personnel

Asie E/O : Institut ON

### Juin

LLBI : Rencontres ExCo, Team/ExCo et Équipe Internationale (8-12)

LLBI : Formation « Shaping for Service », Nairobi (15-27)

Afrique : Conférence des Directeurs Nationaux (21-27)



# Cœurs enflammés

## FOBA International Consultation Internationale pour l'interaction avec la Bible

**Explorer l'interaction avec la Bible pour ce 21<sup>ème</sup> siècle,  
4-9 octobre 2009 en Malaisie**

Le groupe de développement de l'interaction avec la Bible du FOBAI, présidé par Janet Morgan, Directrice Internationale de la Ligue, travaille à la Consultation 'Hearts Burning' [Cœurs enflammés], qui aura lieu en octobre 2009 à Port Dixon, en Malaisie. La planification de cet événement est coordonnée par un petit groupe de représentants de diverses agences, parmi lesquels Pauline Hoggarth, Coordinatrice des Ministères de la Bible pour la Ligue Internationale.

Pauline Hoggarth explique : « La Ligue Internationale a encouragé notre participation lors d'un rassemblement similaire en 2006, organisé par SIL/Wycliffe. Six d'entre nous étaient présents et cela a eu un impact positif et important à long-terme pour la Ligue, améliorant notre profil international, et plus important, exposant les membres de la Ligue à de nouvelles manières d'aider les gens à interagir avec la Parole de Dieu. Cette fois, c'est le Forum qui organise la conférence, et différentes agences, dont la Ligue Internationale, participent à sa planification. »

Cette rencontre internationale a pour but de rassembler des personnes d'arrière-plans et d'expériences très divers, ainsi que des organisations qui travaillent au niveau de l'interaction avec la Bible et veulent apprendre à le faire plus efficacement. Il y aura trois thèmes principaux : proposer un accès à la Bible dans des langues et avec des médias appropriés, créer un climat socioculturel propice à l'interaction avec la Bible, et faciliter la rencontre avec la Parole. Ce programme se fera au travers du partage d'expériences concrètes et d'une réflexion à ce sujet. Les participants pourront : rencontrer la Parole d'une nouvelle manière ; approfondir leur compréhension des facteurs contribuant à l'interaction avec la Bible ; élargir leur vision ; améliorer leurs connaissances, leurs compétences et leur attitude pour leur service en tant que responsables d'interaction avec la Bible ; et continuer à développer des réseaux et des « communautés de mise en pratique ».

En tant que coordinatrice de la participation de la Ligue, Pauline a écrit à tous les Directeurs Régionaux, encourageant les Régions à réfléchir aux personnes clé de la Région qui pourraient y participer. Cela ne signifie PAS uniquement les éditeurs des guides bibliques imprimés de la Ligue ! Mais plutôt ceux qui se passionnent pour l'interaction avec la Parole de Dieu et les personnes de tous âges, et qui le font déjà de manière très créative et réfléchie, mais qui souhaitent en apprendre plus ou transmettre leur expérience à d'autres. Des personnes qui peuvent voir les implications d'un modèle d'interaction avec la Bible et qui l'adaptent pour un autre contexte ; des personnes disposées à apprendre et à en écouter d'autres, d'arrière-plans très différents. La Ligue pour la Lecture de la Bible a engrangé beaucoup d'expérience : c'est une formidable occasion d'apprendre des autres et de leur proposer notre expérience.

Apprenez-en plus sur le site du Forum : [www.ifoba.com](http://www.ifoba.com)



### Manuel du partenariat : suite de la page 6

La Ligue Internationale a édité un « manuel du partenariat » dans le but d'aider les Mouvements de la Ligue à se lancer, les encourager à persévérer et à apprendre mutuellement de leurs succès et de leurs erreurs. Le Manuel comprend plusieurs études de cas de la Ligue dans le monde : récit aussi divers que celui d'un partenariat d'affaire au Honduras, d'un travail en réseau de jeunes Estoniens qui vivent des vies « différentes », ou d'un contrat officiel entre la Ligue et Faith Comes By Hearing au Ghana.

Synthèse du manuel : continuum du partenariat et du travail en réseau ; processus permettant d'éviter les pièges et de surmonter les obstacles pouvant entraver la progression ; compétences et attitudes permettant de développer des initiatives de partenariat durables ; et redevabilité garantissant la satisfaction de tous les partenaires quant à l'accomplissement des objectifs.

Ce manuel, accompagné d'une présentation PowerPoint, sera disponible début 2009.

[www.su-international.org](http://www.su-international.org)

Vous trouverez sur le site Internet de la Ligue pour la Lecture de la Bible International : le rapport annuel de la Ligue pour la Lecture de la Bible International 2007/08, *Catalyseur* - Edition 4, ainsi que des liens pour le *Forum Catalyseur*.



# NEWS

Credits: SU International News is a publication of SU International Council

This Edition: Editorial Team: Ruth McIntosh, Janet Morgan, Sue Stott  
Production: A1Admin Pty Ltd Design: Communique Graphics

Photos: Thanks to SU National Movements and staff members for the photos included in this edition.